

**TG7J170**

---

Электрическая цепная пила

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## **Важно!**

При использовании изделия необходимо соблюдать меры безопасности, чтобы избежать травм и повреждений.

Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. Храните данное руководство в безопасном месте, чтобы информация всегда была доступна.

Если вы передаёте изделие другому лицу, обязательно передайте ему также это руководство и информацию по технике безопасности.

Производитель не несёт ответственности за ущерб или несчастные случаи, возникшие вследствие несоблюдения указаний и информации по технике безопасности.

## **Предупреждающие знаки на корпусе изделия**

	Внимание! Риск получения травмы, гибели или повреждения инструмента в случае несоблюдения мер предосторожности.
	Прочтите руководство по эксплуатации, чтобы снизить риск получения травмы.
	Всегда используйте защитные очки, средства защиты органов слуха и каску.
	При использовании инструмента надевайте защитные перчатки.
	Всегда используйте нескользящую обувь с защитой носка при работе с данным изделием.
	Важно: используйте одежду с защитой для ног, рук и предплечий.
	Если кабель повреждён или перерезан, немедленно отключите изделие от сети.
	Класс защиты II (двойная изоляция).
	Внимание! Риск отдачи. Будьте осторожны при работе цепной пилой, не допускайте соприкосновения с твердыми предметами пильной цепи в верхней части вершины шины.
	Не держите инструмент одной рукой.
	Держите инструмент обеими руками.
	Не подвергайте устройство воздействию дождя. Изделие не должно намокать и не должно использоваться во влажной среде.

## **Общие правила техники безопасности при работе с электроинструментом**

Данный раздел содержит общие рекомендации по безопасному использованию всех электроинструментов; дополнительные указания, относящиеся конкретно к поставляемому инструменту, содержатся в соответствующем разделе данного руководства. Несоблюдение нижеперечисленных правил может привести к поражению электрическим током или травме.

- Используйте средства индивидуальной защиты, предписанные в данном руководстве.
- Используйте УЗО (устройство защитного отключения): при работе от сети переменного тока всегда необходимо использовать УЗО, которое защитит вас в случае аварийной ситуации.
- Перед работой проверьте состояние инструмента. Если обнаружены повреждения, не используйте инструмент и передайте его для ремонта квалифицированному специалисту.
- Проверка рабочей зоны: перед началом работы убедитесь, что рабочая зона свободна от посторонних предметов и людей, поддерживайте чистоту рабочего места для снижения риска травмы.
- Рабочее напряжение: перед подключением инструмента убедитесь, что напряжение, указанное на табличке, совпадает с напряжением сети.
- Удлинительный кабель должен быть проложен так, чтобы он не стал причиной опасности, например, не лежал на проходе. Не ходите по кабелю, не кладите на него тяжёлые предметы, это приведёт к повреждению. Важно: убедитесь, что место размещения удлинителя защищено от воздействия влаги, нагрева и масел. Всегда защищайте удлинитель от острых кромок, тепла и масел.
- Если удлинитель повреждён, не прикасайтесь к повреждённому кабелю, немедленно вытащите вилку из розетки.
- Влажная среда и дождь: электроинструменты нельзя использовать во влажных условиях, при дожде или в сырых помещениях; они также не должны храниться на открытом воздухе. Не касайтесь вилки или инструмента мокрыми руками.
- Избегайте перегрузок: усталость может привести к потере концентрации и сделать работу с инструментом опасной.
- Электроинструменты предназначены для использования только физически здоровыми взрослыми. Если вы по каким-либо причинам не уверены в своих возможностях, не используйте инструмент.
- Не используйте электроинструмент, если вы не прошли соответствующее обучение. При использовании часто возникают непредвиденные ситуации, которые могут привести к травме,

убедитесь, что вы обучены и готовы к работе. Всегда внимательно изучайте руководство по эксплуатации перед использованием инструмента.

- Не используйте инструмент при употреблении лекарств или алкоголя, это может вызвать головокружение, снижение реакции или потерю координации.
- Храните инструмент в безопасном месте. Когда инструмент не используется длительное время или после завершения работы, он должен находиться в сухом помещении, защищённом от влаги, воды, в недоступном для детей и посторонних лиц. При хранении важно убедиться, что инструмент находится в безопасном положении.
- Электроинструменты должны использоваться только по назначению, всегда внимательно изучайте руководство по эксплуатации перед работой.
- Подключайте пилу к источнику питания, снабжённому устройством защитного отключения (УЗО) с током отключения не более 30 мА или устройством контроля цепи заземления.
- Опасность пожара: не эксплуатируйте инструмент во взрывоопасной атмосфере или в местах, где присутствуют легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пыль.
- Техническое обслуживание должно выполняться только квалифицированным персоналом. Запасные части должны быть идентичны оригинальным.

### **Использование по назначению**

Цепная пила предназначена для распиловки брёвен, ветвей, пиломатериалов и аналогичных материалов, а также для валки деревьев и распиловки упавших деревьев или ветвей.

Пользователь несёт полную ответственность за любой ущерб или травму, которые могут возникнуть в результате использования инструмента не по назначению.

### **Специальные инструкции по технике безопасности**

В дополнение к общим рекомендациям по технике безопасности, приведённым выше, ниже содержатся инструкции, относящиеся конкретно к данному изделию.

- При работе с цепной пилой следующие средства защиты обязательны для вашей безопасности: защитные перчатки, подходящая обувь, защита для ног, защитные очки, шлем с защитой лица, средства защиты органов слуха.
- Включайте пилу только при надёжном удержании инструмента обеими руками. Убедитесь, что направляющая шина и цепь не касаются никаких предметов.

- Всегда держите пилу обеими руками: правая рука на задней рукоятке (1), левая рука на передней рукоятке (2).
- Не работайте с пилой выше уровня плеч.
- Не работайте на лестнице, взобравшись на дерево или в любом другом неустойчивом положении.
- При распиловке древесины следите за тем, чтобы мелкие части не отлетали и не были отброшены цепью.
- После завершения работы для транспортировки направляющая шина и цепь должны быть закрыты защитным кожухом, поставляемым вместе с инструментом.

## Запуск

Инструмент оснащён защитным устройством, предотвращающим случайное включение. Для включения:

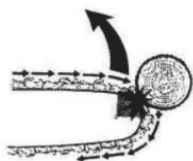
- Подключите пилу к электросети. Удерживайте переднюю рукоятку (2) левой рукой и большим пальцем правой руки нажмите кнопку блокировки (10) на левой стороне задней рукоятки (1).
- Удерживая кнопку блокировки, нажмите курковый выключатель, затем отпустите кнопку блокировки.
- Отпустите курковый выключатель для включения (кнопка блокировки вернётся в заблокированное положение).

## Контакт с землей

Цепные пилы предназначены только для распиловки древесины. Допускать контакт цепи с землёй запрещено, это приведёт к быстрому затуплению цепи. В случае случайного контакта цепи с землёй немедленно остановите пилу, отключите её от сети и очистите цепь.

## Обратная отдача

Если пильная цепь в верхней части вершины шины случайно коснётся твёрдого предмета, пила может отскочить назад в сторону оператора (в направлении, указанном стрелкой на рисунке). Обратите внимание на заштрихованную опасную зону отдачи на схеме.



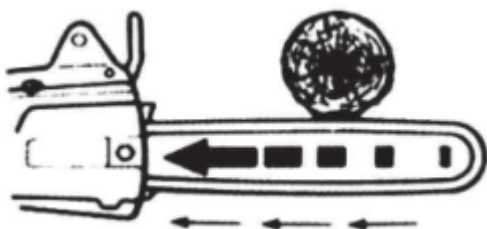
Отдачи в большей степени можно избежать, если соблюдать следующие правила:

- Во время распиловки всегда следите за верхней частью вершины шины.
- Никогда не пытайтесь резать верхней частью вершины шины.
- Будьте особенно осторожны при распиловке тонких и гибких ветвей.
- При вставке посторонних предметов в уже начатый пропил необходимо соблюдать особую осторожность.

### **Обратный удар**

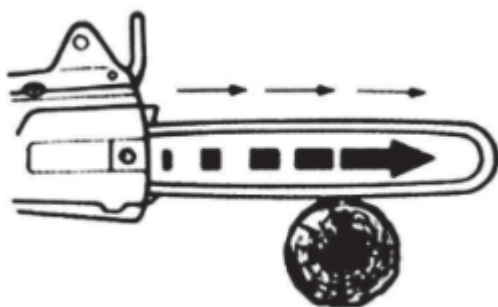
Обратный удар возникает:

- при пилении верхней стороной направляющей шины;
- если пильная цепь защемляется или наталкивается на твердый предмет в древесине.



### **Втягивание**

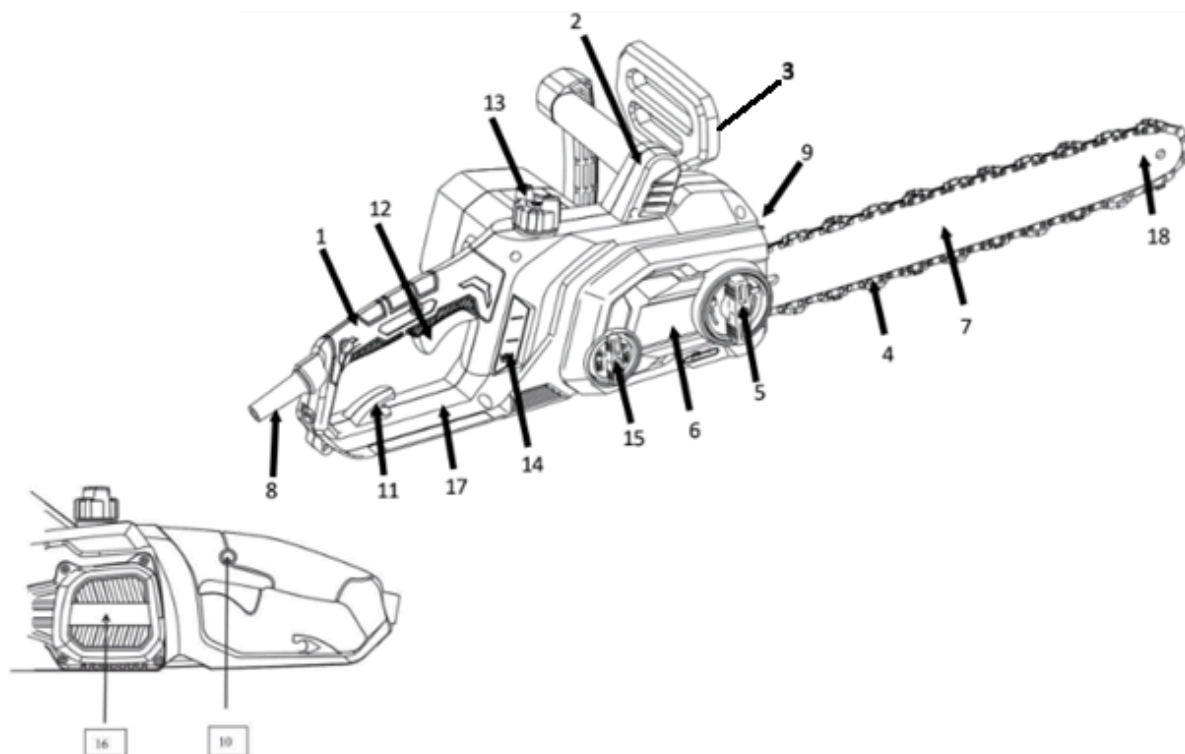
Если при пилении нижней стороной направляющей шины (передний рез) цепь защемляется или наталкивается на твердый предмет в древесине, то пила может быть затянута рывком в сторону ствола. Во избежание этого всегда надежно устанавливайте зубчатый упор.



### **Сборка**

#### **Установка направляющей шины и пильной цепи**

Отключите инструмент от сети и наденьте защитные перчатки перед выполнением любых работ с пильной цепью.



1. Задняя рукоятка
2. Передняя рукоятка
3. Передний защитный щиток
4. Цепь
5. Стопорная гайка
6. Крышка звёздочки
7. Направляющая шина
8. Кабель
9. Зубчатый упор
10. Кнопка блокировки
11. Крюк для кабеля
12. Курковый выключатель
13. Пробка маслозаливного отверстия
14. Индикатор уровня масла
15. Натяжитель цепи
16. Двигатель
17. Задний защитный щиток
18. Вершина направляющей шины

- Снимите крышку звёздочки (6), повернув стопорную гайку (5) против часовой стрелки, снимите её и отложите в сторону (рис. А).
- Возьмите направляющую шину (7) и поверните металлический диск против часовой стрелки до тех пор, пока он не переместится в крайнее правое положение (сторона с логотипом была должна быть обращена к вам).

- Наденьте цепь на шину между двумя пластинами так, чтобы режущие зубья смотрели в правильном направлении. Правильное направление обозначено символом на шине.
- Удерживая цепь натянутой, установите направляющую шину на корпус инструмента так, чтобы направляющая прошла через отверстие в центре диска, а цепь была посажена на звёздочку (рис. В).
- Убедитесь, что зубья цепи правильно совмещены со звёздочкой. Если нет, то немного поверните звёздочку и проверните диск по часовой стрелке, чтобы устранить провисание.
- Поддерживая вес направляющей, установите крышку звёздочки на место. Убедитесь, что язычок входит в паз, и поверните стопорную гайку (5), чтобы она свободно прокручивалась (рис. С).
- Наверните чёрное кольцо на стопорную гайку (рис. С), чтобы правильно натянуть цепь. Затем затяните стопорную гайку.

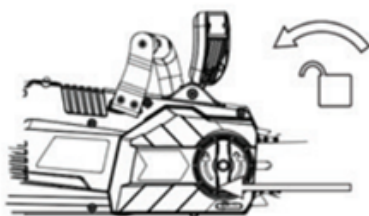


Рис. А

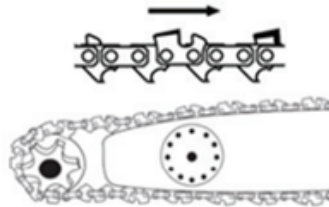


Рис. В



Рис. С

## Регулировка натяжения пильной цепи

При использовании пилы цепь в результате нагрева растягивается. В этом случае она начинает провисать и может соскользнуть с направляющей шины, поэтому необходима регулировка натяжения цепи. По окончании работы важно ослабить натяжение до того, как цепь остынет. На рисунках ниже показано правильное натяжение цепи.



## Техническое обслуживание

### Смазка цепи

Если через 20 минут после запуска цепной пилы из бака вытекает небольшое количество смазочного масла, причина может заключаться в закупорке масляного канала пилы и/или маслопровода в направляющей шине. Если это так, их следует очистить. Для очистки маслопровода можно снять крышку бачка масла, предварительно открутив винт ее крепления.

### **Заточка цепи**

Использование пильной цепи с затупленными зубьями приводит к быстрому износу направляющей шины, ведущей звездочки, самой цепи и даже к ее разрыву.

Заточка зубьев пилы должна выполняться квалифицированным специалистом.

Параметры заточки зубьев цепной пилы:

- передний угол (угол боковой грани) –  $85^\circ$ ;
- режущий угол (угол верхней грани) –  $60^\circ$ ;
- угол заточки –  $0^\circ$ .

Для заточки цепи следует использовать круглый напильник диаметром 4 мм.

### **Направляющая шина**

Время от времени необходимо смазывать шарикоподшипники консистентной смазкой, которую нужно наносить с помощью шприца для смазки через предусмотренные для этого отверстия, расположенные рядом с четырьмя заклепками, удерживающими переднюю звездочку на направляющей шине.

Нижняя кромка шины подвергается относительно сильному износу, поэтому при каждой заточке зубьев цепи шину следует переворачивать сверху вниз и заодно очищать канавку шины и смазочные отверстия.

### **Звездочка**

Если на зубьях звездочки есть признаки износа, звездочку следует заменить. Звездочку нужно менять при каждой второй замене цепи.

### **Угольные щетки**

Когда износ щеток пилы превышает определенный предел, отключающее устройство в щетках автоматически останавливает двигатель.

Замена щеток должна осуществляться квалифицированным специалистом в сервисном центре.

## Технические характеристики

Модель	TG7J170
Номинальное напряжение	220-240 В
Частота	50 Гц
Мощность	2000 Вт
Длина направляющей шины	16 дюймов
Скорость цепи	15 м/с
Емкость масляного бака	320 мл
Шаг цепи	3/8 дюйма
Количество звеньев цепи	57 шт.
Ширина паза	1,3 мм
Вес (с цепью и направляющей шиной)	5,1 кг
Класс защиты	II

## Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Двигатель не работает	Отсутствие электрического питания	Проверьте, надежно ли вставлена вилка в розетку
	Износ угольной щетки	Замените угольную щетку
Низкая производительность резания	Затупившиеся зубья цепи	Заточите зубья цепи
	Неправильное натяжение цепи	Проверьте натяжение цепи
	Неправильная установка цепи	Проверьте правильность установки цепи
Цепь плохо вращается или соскальзывает с направляющей шины	Неправильное натяжение цепи	Проверьте натяжение цепи
Цепь нагревается	Недостаточная смазка цепи	Проверьте уровень масла и состояние смазки цепи

## Утилизация



■ Не утилизируйте изделие вместе с бытовыми отходами. Для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, при прекращении использования изделия (истечении срока службы) и непригодности к дальнейшей эксплуатации, изделие подлежит разборке и сдаче в приемные пункты по вторичной переработке металлолома и пластмасс.



## ТЕХПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Импортер, уполномоченное изготовителем лицо:  
ООО «ВсеИнструменты.ру».

Адрес: 109451, Россия, г. Москва,  
ул. Братиславская, д. 16, корп. 1, пом. 3.

Телефон: 8 800 550-37-70.

Сайт: <https://www.vseinstrumenti.ru/>

Электронная почта по общим вопросам:  
[info@vseinstrumenti.ru](mailto:info@vseinstrumenti.ru)

Назначенный срок службы: 3 года.

Срок гарантии: 1 год.

Страна производства: Китай.

Изготовитель: Zhejiang SAFUN Industrial Co.,Ltd,  
NO.551 JIUZHOU WEST ROAD,  
HARDWARE SCIENCE & TECHNOLOGY INDUSTRIAL ZONE,  
YONGKANG, ZHEJIANG, P.R.C.CHINA

Дата производства изделия: указана на изделии.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования",

ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств",

ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ  
в изделиях электротехники и радиоэлектроники"